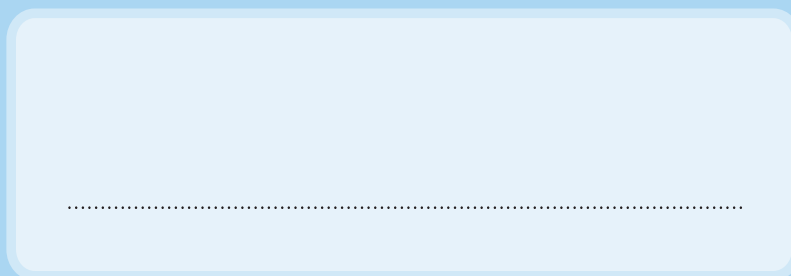


ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL

## CYCLE 4

# BILANS INTERMÉDIAIRES

*du développement des compétences*



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Éducation nationale  
et de la Formation professionnelle

École

.....

Titulaire

.....

Élève

.....

Dates des échanges

Signature des parents/  
du responsable d'éducation

Signature du titulaire  
de classe

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Chers parents,

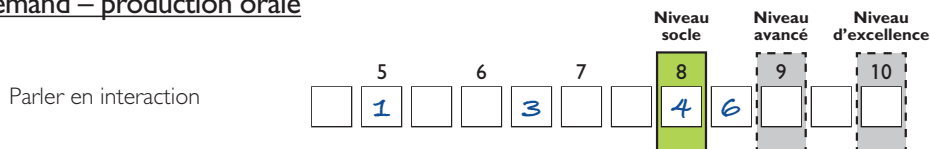
Ce bilan intermédiaire vous est remis ensemble avec le livret « Les niveaux de compétences ». Les deux documents vous permettent de suivre l'évolution des compétences de votre enfant tout au long du cycle d'apprentissage.

Les progrès qu'a faits votre enfant vous sont expliqués lors d'un entretien individuel avec le titulaire de classe, à la fin du premier et du dernier trimestre de chaque année scolaire du cycle. Ils auront avant votre entretien également été étudiés et discutés avec votre enfant.

À la fin du deuxième trimestre de chaque année, vous êtes informés de manière ciblée sur les forces et les faiblesses de votre enfant, telles qu'elles ont été constatées lors du premier échange et notées dans le présent document dans la rubrique y réservée.

Les progrès sont illustrés à l'aide d'échelles de progression. Pour les branches fondamentales (mathématiques, allemand, français), les échelles renseignent sur le développement de chaque compétence visée dans ces branches. Pour les branches secondaires, elles donnent une appréciation globale par branche.

**Exemple : Allemand – production orale**



Les échelles de progression vous informent sur :

**- le positionnement de votre enfant par rapport aux socles**

Les chiffres inscrits dans les cases correspondent aux différents trimestres. Ils indiquent, pour le trimestre en question, où en est l'enfant par rapport aux objectifs visés pour la fin du cycle (niveau socle, et, le cas échéant, niveaux avancé et d'excellence). Par exemple, le chiffre 3 indique le positionnement de votre enfant à la fin du 3<sup>e</sup> trimestre du cycle.

**- les progrès au cours du cycle**

L'échelle qui se complète au fur et à mesure des trimestres vous permet de suivre les progrès de votre enfant au cours du cycle, toujours par rapport au socle. Un point en-dessous d'une case signifie que l'enfant n'a pas progressé par rapport au bilan précédent.



**- les niveaux de compétence**

Votre enfant développe les compétences tout au long de son parcours scolaire. C'est pourquoi les compétences sont déclinées en plusieurs niveaux, que votre enfant atteindra progressivement au cours de l'enseignement fondamental.

Dans l'échelle de progression les chiffres au-dessus des cases correspondent aux niveaux de compétence visés à différents moments du cycle. Ils sont expliqués dans le document « Les niveaux de compétence », joint au bilan intermédiaire. Pour chaque branche, le document précise ce dont votre enfant est capable au niveau atteint. Il donne également une vue d'ensemble des niveaux successifs attendus jusqu'à la fin de l'enseignement fondamental.



Compétences	Socle Cycle 2				Socle Cycle 3			Socle Cycle 4		
	Niveau 1 (A1.1)	Niveau 2 (A1.2)	Niveau 3 (A1.3)	Niveau 4	Niveau 5 (A2.1)	Niveau 6	Niveau 7 (A2.2)	Niveau 8 (A2.3)	Niveau 9	Niveau 10 (B1.1)
<b>Parler en interaction</b>	L'élève salue quelqu'un par des mots simples et dit « ou », « non », « pardon », « Si vous plaît », « merci ».	L'élève demande à un autre s'il peut lui prêter, p.ex. un crayon, une gomme ou d'autres fournitures scolaires utilisées souvent.	L'élève répond par des phrases courtes et des expressions simples à des questions posées dans le contexte de la classe.	L'élève s'échange sur des faits vécus, dans le cadre de la classe en respectant les règles convenues.	L'élève prend part à des échanges courts et simples, préparés en classe, portant sur des choses de la vie courante (faire des achats, fixer un rendez-vous...).	L'élève participe à des conversations portant sur des thèmes qui l'intéressent ou qui concernent la vie courante.	L'élève prend part à une conversation brève sur des thèmes courants en posant des questions et en répondant, quand ces réponses nécessitent pas d'interventions longues ou des prises de position.	L'élève communique avec aisance dans une situation habituelle, préparée en classe et ne comportant qu'un échange d'informations simple et direct.	Dans des situations familières, l'élève participe activement à une discussion et y défend et justifie ses opinions.	L'élève réagit en argumentant aux communications de ses interlocuteurs et applique des stratégies verbales, p. ex. formuler des entames, donner des exemples, comparer.

**Le bilan intermédiaire renseigne également sur :**

- l'attitude au travail pour chaque branche, et

- les compétences transversales, c.-à-d. les attitudes et comportements de votre enfant qui ne sont pas liés à une branche spécifique, mais qui concernent toutes les disciplines.

Les attitudes au travail pour chaque branche et les compétences transversales sont évaluées à l'aide de 4 lettres.

**A** = excellent ; **B** = bien ; **C** = satisfaisant ; **D** = à améliorer

<b>Exemple :</b> L'élève coopère et collabore avec ses condisciples	1 <sup>er</sup> trim.	3 <sup>e</sup> trim.	4 <sup>e</sup> trim.	6 <sup>e</sup> trim.
	<b>D</b>	<b>B</b>	<b>A</b>	<b>B</b>

## Compétences transversales

L'élève	1 <sup>er</sup> trim.	3 <sup>e</sup> trim.	4 <sup>e</sup> trim.	6 <sup>e</sup> trim.	7 <sup>e</sup> trim.	9 <sup>e</sup> trim.
coopère et collabore avec ses condisciples						
agit de manière civile et responsable						
respecte les règles de la vie en commun						
travaille de façon autonome						
prend des initiatives						
participe activement en classe						
respecte les délais						
soigne la présentation de ses travaux						
soigne son écriture						

# Allemand

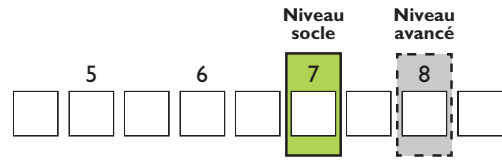
		5	6	7	Niveau socle		Niveau avancé		Niveau d'excellence	
					8		9		10	
Production orale	Parler en interaction	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Parler devant autrui	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Respecter la forme en mobilisant ses connaissances lexicales, grammaticales et phonologiques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Mettre en scène des textes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compréhension de l'oral	Comprendre son interlocuteur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Comprendre un texte d'écoute	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Mobiliser des stratégies et des techniques d'écoute	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Repérer les informations d'un texte d'écoute et les exploiter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Analyser, comparer et évaluer des textes d'écoute	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Production écrite	Rédiger différents types de textes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Mobiliser des techniques et des stratégies de rédaction	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Respecter la forme en mobilisant ses connaissances lexicales, grammaticales et phonologiques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compréhension de l'écrit	Lire des textes variés	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Mobiliser des stratégies et des techniques de lecture	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Repérer les informations d'un texte et les exploiter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Analyser, comparer et évaluer des textes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Attitude au travail

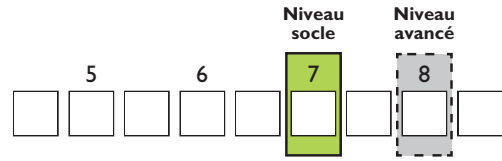
1 <sup>er</sup> trim.	3 <sup>e</sup> trim.	4 <sup>e</sup> trim.	6 <sup>e</sup> trim.	7 <sup>e</sup> trim.	9 <sup>e</sup> trim.

# Luxembourgeois

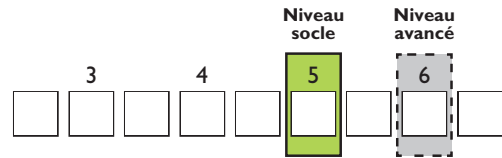
Production orale



Compréhension de l'oral



Compréhension de l'écrit



Attitude au travail

1 <sup>er</sup> trim.	3 <sup>e</sup> trim.	4 <sup>e</sup> trim.	6 <sup>e</sup> trim.	7 <sup>e</sup> trim.	9 <sup>e</sup> trim.

# Français

		3	4	5	Niveau socle 6	Niveau avancé 7	Niveau d'excellence 8
Production orale	Parler en interaction	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Parler devant autrui	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Respecter la forme en mobilisant ses connaissances lexicales, grammaticales et phonologiques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Mettre en scène des textes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compréhension de l'oral	Comprendre son interlocuteur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Comprendre un texte d'écoute	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Mobiliser des stratégies et des techniques d'écoute	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Repérer les informations d'un texte d'écoute et les exploiter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Analyser, comparer et évaluer des textes d'écoute	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Production écrite	Rédiger différents types de textes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Mobiliser des techniques et des stratégies de rédaction	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Respecter la forme en mobilisant ses connaissances lexicales, grammaticales et phonologiques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compréhension de l'écrit	Lire des textes variés	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Mobiliser des stratégies et des techniques de lecture	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Repérer les informations d'un texte et les exploiter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Analyser, comparer et évaluer des textes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Attitude au travail

1 <sup>er</sup> trim.	3 <sup>e</sup> trim.	4 <sup>e</sup> trim.	6 <sup>e</sup> trim.	7 <sup>e</sup> trim.	9 <sup>e</sup> trim.

# Mathématiques

		5	6	7	Niveau socle 8	Niveau avancé 9	Niveau d'excellence 10
Espaces et formes	S'orienter dans le plan et l'espace	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Analyser et représenter des figures géométriques dans le plan et l'espace	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Reconnaître et créer des motifs et des structures géométriques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Combiner des connaissances géométriques et arithmétiques afin de résoudre des problèmes mathématiques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

		5	6	7	Niveau socle 8	Niveau avancé 9	Niveau d'excellence 10
Nombres et opérations	S'orienter dans l'espace numérique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Savoir effectuer des opérations arithmétiques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Reconnaître et utiliser des structures et des règles arithmétiques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Représenter et communiquer correctement les nombres et opérations	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

		5	6	7	Niveau socle 8	Niveau avancé 9	Niveau d'excellence 10
Grandeurs et mesures	Disposer d'une représentation mentale des grandeurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Utiliser des grandeurs dans des situations de la vie courante	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

		5	6	7	Niveau socle 8	Niveau avancé 9	Niveau d'excellence 10
Résolution de problèmes d'arithmétique	Analyser l'énoncé d'un problème d'arithmétique et planifier une démarche de résolution	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Résoudre un problème d'arithmétique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Interpréter et évaluer des résultats	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

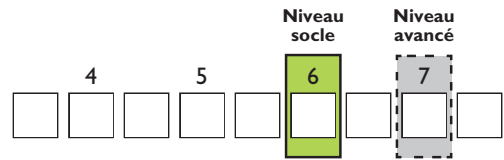
Attitude au travail

1 <sup>er</sup> trim.	3 <sup>e</sup> trim.	4 <sup>e</sup> trim.	6 <sup>e</sup> trim.	7 <sup>e</sup> trim.	9 <sup>e</sup> trim.

## Sciences humaines et naturelles

---

Progression de l'élève



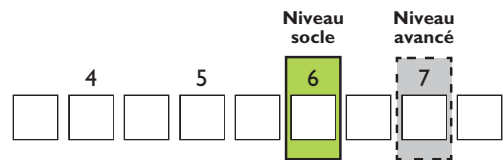
Attitude au travail

1 <sup>er</sup> trim.	3 <sup>e</sup> trim.	4 <sup>e</sup> trim.	6 <sup>e</sup> trim.	7 <sup>e</sup> trim.	9 <sup>e</sup> trim.

## Expression corporelle, psychomotricité, sport et santé

---

Progression de l'élève



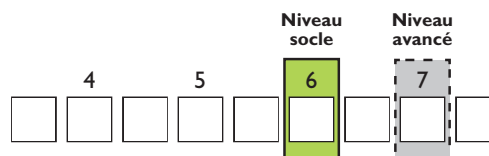
Attitude au travail

1 <sup>er</sup> trim.	3 <sup>e</sup> trim.	4 <sup>e</sup> trim.	6 <sup>e</sup> trim.	7 <sup>e</sup> trim.	9 <sup>e</sup> trim.

# Éveil à l'esthétique, à la création et à la culture

## Arts plastiques

Progression de l'élève

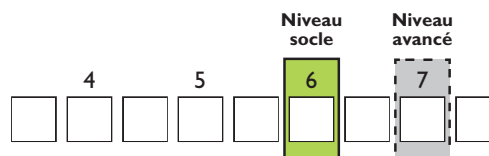


Attitude au travail

1 <sup>er</sup> trim.	3 <sup>e</sup> trim.	4 <sup>e</sup> trim.	6 <sup>e</sup> trim.	7 <sup>e</sup> trim.	9 <sup>e</sup> trim.

## Musique

Progression de l'élève



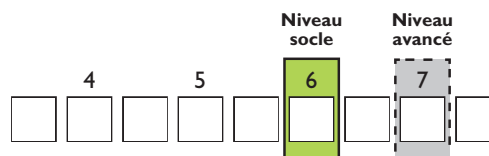
Attitude au travail

1 <sup>er</sup> trim.	3 <sup>e</sup> trim.	4 <sup>e</sup> trim.	6 <sup>e</sup> trim.	7 <sup>e</sup> trim.	9 <sup>e</sup> trim.

## Vie en commun et valeurs

### Éducation morale et sociale

Progression de l'élève

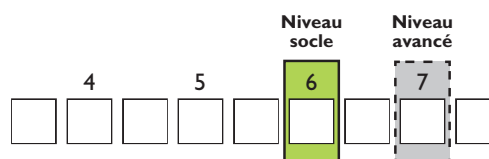


Attitude au travail

1 <sup>er</sup> trim.	3 <sup>e</sup> trim.	4 <sup>e</sup> trim.	6 <sup>e</sup> trim.	7 <sup>e</sup> trim.	9 <sup>e</sup> trim.

### Instruction religieuse et morale

Progression de l'élève



Attitude au travail

1 <sup>er</sup> trim.	3 <sup>e</sup> trim.	4 <sup>e</sup> trim.	6 <sup>e</sup> trim.	7 <sup>e</sup> trim.	9 <sup>e</sup> trim.

**Nombre de leçons d'absence**

1 <sup>er</sup> trimestre	hrs	avec permission <input type="checkbox"/>	hrs	sans permission <input type="checkbox"/>
2 <sup>e</sup> trimestre	hrs	avec permission <input type="checkbox"/>	hrs	sans permission <input type="checkbox"/>
3 <sup>e</sup> trimestre	hrs	avec permission <input type="checkbox"/>	hrs	sans permission <input type="checkbox"/>
4 <sup>e</sup> trimestre	hrs	avec permission <input type="checkbox"/>	hrs	sans permission <input type="checkbox"/>
5 <sup>e</sup> trimestre	hrs	avec permission <input type="checkbox"/>	hrs	sans permission <input type="checkbox"/>
6 <sup>e</sup> trimestre	hrs	avec permission <input type="checkbox"/>	hrs	sans permission <input type="checkbox"/>
7 <sup>e</sup> trimestre	hrs	avec permission <input type="checkbox"/>	hrs	sans permission <input type="checkbox"/>
8 <sup>e</sup> trimestre	hrs	avec permission <input type="checkbox"/>	hrs	sans permission <input type="checkbox"/>
9 <sup>e</sup> trimestre	hrs	avec permission <input type="checkbox"/>	hrs	sans permission <input type="checkbox"/>

## 2<sup>e</sup> Échange

Compétences visées	Thèmes à aborder
<b>Perspectives communes</b>	

## 5<sup>e</sup> Échange

Compétences visées	Thèmes à aborder
<b>Perspectives communes</b>	

## 8<sup>e</sup> Échange

Compétences visées	Thèmes à aborder
<b>Perspectives communes</b>	

## Changements d'école

	Nom de l'école / localité	Date	Nom et signature du titulaire
1. Sortie de l'école de			
Entrée à l'école de			
2. Sortie de l'école de			
Entrée à l'école de			
3. Sortie de l'école de			
Entrée à l'école de			
4. Sortie de l'école de			
Entrée à l'école de			
5. Sortie de l'école de			
Entrée à l'école de			
6. Sortie de l'école de			
Entrée à l'école de			

